



Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, LE SAMEDI, 10 JANVIER 1942

QUEBEC, SATURDAY, JANUARY 10TH, 1942

Concernant le retrait de certains cantons de la
Réserve Indienne du nord de la province.

N° 264

L'honorable Onésime Gagnon, ministre des
Mines et des Pêcheries, dans un rapport en date
du 18 février (1938), expose:

Respecting the withdrawal of certain Townships
from the Indian Reserve of the North of the
Province.

No. 264

Honourable Onésime Gagnon, Minister of
Mines and Fisheries, in a memorandum dated the
18th of February (1938) sets forth:

Qu'en vertu de l'arrêté ministériel approuvé le 16 janvier 1932, N° 104, une réserve de chasse était créée pour l'usage exclusif des sauvages, pour fins de chasse aux animaux à fourrure, comprenant les districts de Mistassini, Abitibi et Ashuanipi, ainsi que tout le Nouveau-Québec;

Que depuis la création de cette réserve, cinq cantons du district de l'Abitibi ont été arpentés, savoir: les cantons Rousseau, Perron, Paradis, Belcourt et Lavergne, et ont été considérés comme propres à la colonisation;

Qu'un groupe de colons est déjà installé dans un de ces cantons, et que d'autres colonies s'établiront prochainement dans les autres cantons mentionnés plus haut;

Qu'il importe que ces cantons soient retirés maintenant de la réserve susdite pour permettre aux colons et au public d'y faire la chasse aux animaux à fourrure;

En conséquence, recommande que les cantons Rousseau, Perron, Paradis, Belcourt et Lavergne soient retirés de la réserve du nord de Québec, et que l'arrêté ministériel N° 104 du 16 janvier 1932 soit modifié en conséquence.

Certifié.

(Signé) A. MORISSET,
Greffier du Conseil Exécutif.

61-o

That in virtue of an Order in Council approved on January 16th, 1932, No. 104, a Game Reserve was created for the exclusive use of Indians, for the hunting of fur-bearing animals, including the Districts of Mistassini, Abitibi and Ashuanipi, as well as the whole of New-Quebec;

That, since the creation of said Reserve, five townships of the District of Abitibi have been surveyed, namely: the Townships of Rousseau, Perron, Paradis, Belcourt and Lavergne, and have been considered suitable for colonization;

That a group of settlers is already installed in one of these townships and that other colonies will soon be established in the other townships hereinabove mentioned;

That it is important that these townships be now withdrawn from the aforesaid Reserve to allow the settlers and the public to carry on the hunting of fur-bearing animals;

Therefore, the Minister recommends that the Townships of Rousseau, Perron, Paradis, Belcourt and Lavergne be withdrawn from the Reserve of the North of Quebec and that Order in Council No. 104 of January 16th, 1932, be consequently amended.

Certified.

(Signed) A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

61